

न च श्रेयः अनु-पश्यामि हत्वा स्व-जनम् आहवे ॥  
न काङ्क्षे वि-जयम् कृष्ण न च राज्यम् सुखानि च ।

*na ca śreya 'nupasyāmi hatvā svajanam āhave ॥*  
*na kāṅkṣe vijayaṁ kṛṣṇa na ca rājyaṁ sukhāni ca ।*

न *na* not च *ca* and श्रेयः *śreyaḥ* good अनुपश्यामि *anupasyāmi* (I) see हत्वा *hatvā* killing स्वजनम् *svajanam* our people आहवे *āhave* in battle न *na* not काङ्क्षे *kāṅkṣe* I desire विजयम् *vijayaṁ* victory कृष्ण *kṛṣṇa* O Krishna न *na* not च *ca* and राज्यम् *rājyaṁ* kingdom सुखानि *sukhāni* pleasures च *ca* and

**I do not foresee any good ensuing from the slaughter of kinsmen in battle. O Krishna, I hanker not for victory or empire or pleasures even. 31**

Indifference to the acquisition of wordly prosperity is an unfailing mark of ethical and spiritual progress. But what has come upon Arjuna is anything but indifference. He has been all along diligently and systematically preparing himself for war. Subsequent delusion in him masquerades as mental attainment. His very perplexed state of mind betrays it.

किं नो राज्येन गोविन्द किं भोगैर्जीवितेन वा ॥ ३२

किम् नः राज्येन गोविन्द किम् भोगैः जीवितेन वा ॥

*kim no rājyena govinda kim bhogair jīvitena vā ॥*

किम् *kim* what नः *naḥ* to us राज्येन *rājyena* by kingdom गोविन्द *govinda* O Govinda किम् *kim* what भोगैः *bhogaiḥ* by pleasures जीवितेन *jīvitena* life वा *vā* or

**Of what avail to us is kingdom or enjoyment or even life, O Govinda ? 32**